Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1950)
Heft: 4

Artikel: El magnífico auge de la industria lanera suiza
Autor: G.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797586

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

El magnífico auge de la industria lanera suiza

La cabaña mundial está integrada por aproximadamente 730 millones de cabezas de ganado lanar. Australia cría 115 millones de ovejas y produce anualmente 500.000 toneladas de lana en bruto.

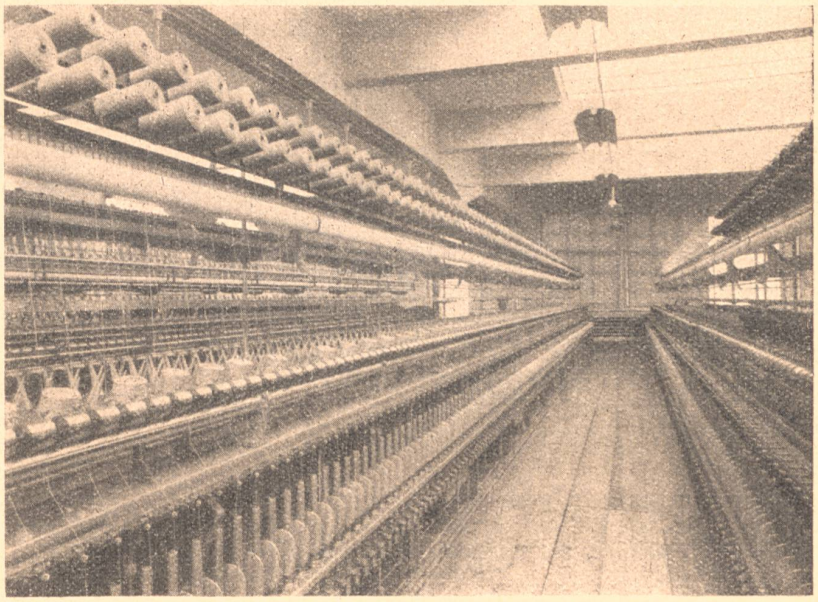
Suiza, por su parte, tan sólo puede criar unas 180.000 ovejas y no produce anualmente más que 340 toneladas de lana en bruto. Pero desde sus origenes, es decir, desde que se comenzó en Suiza a tejer la lana sobre un plano industrial, la industria lanera suiza se ha ido afianzando y desarrollando a pesar de las grandísimas dificultades con que ha tropezado. En la actualidad, aunque tributaria del extranjero en cuanto a su abastecimiento, puede cubrir casi completamente las necesidades del país en cuanto a los tejidos de lana. La industria lanera suiza se siente impulsada a llamar la atención de los consumidores sobre sus peculiaridades. Debido a ello, procede actualmente en Suiza a una sobría campaña de propaganda que nos ha procurado la ocasión, acompañados de otros periodistas, de visitar últimamente una gran factoría lanera.

Hemos presenciado el viaje de la lana a través de las complicadas máquinas de la manufactura, así como la actuación precisa de los operarios cuya conciencia profesional no necesita ser puesta de relieve. Allí hemos visto la lana, en copos livianos pero aún sucios, transformarse progresivamente hasta llegar a ser anchas mechas, hilos y, finalmente, tejidos de estambre o de lana peinada, de todos los colores y de los más distintos aspectos. Pero estas operaciones son ya por demás conocidas por parte de los lectores de « Textiles Suizos » para que nos extendamos sobre ellas con mayor detalle. Nuestro propósito es más bien el de definir la estructura y la importancia de la industria lanera suiza. Distribuída sobre todo el territorio nacional, está integrada por unas veinte manufacturas de hilados y torcidos para el tisaje y para las industrias de los géneros de punto y de la calcetería. Las manufacturas de tejidos de lana peinada y de pañería producen géneros para vestidos de señora y de caballero, así como mantas de lana. Las manufacturas de tejidos de estambre tejen únicamente los hilados procedentes de las hilaturas; luego, en los distintos tintes y establecimientos de acabado y de estampado, los tejidos son acabados y perfeccionados. Finalmente, existe cierto número de empresas cuyos productos laneros no son utilizados únicamente para la vestimenta. Se trata de las fábricas de fieltros y de paños afieltrados.

Varios de estos productos son muy apreciados en el extranjero, especialmente los hilos de lana peinada, afamados debido a sus excelentes calidades. Antes de la guerra, la Gran Bretaña era uno de los principales clientes para los artículos finos. Ultimamente, han sido alcanzadas de nuevo cifras importantes en la exportación, habiendo sido remitidas las principales cantidades a la Alemania Occidental. Los estambres son también muy solicitados. La lana para hacer calceta es un ramo muy desarrollado dentro de la industria lanera. La cifra de su exportación representa como término medio la tercera parte de la exportación total de artículos laneros.

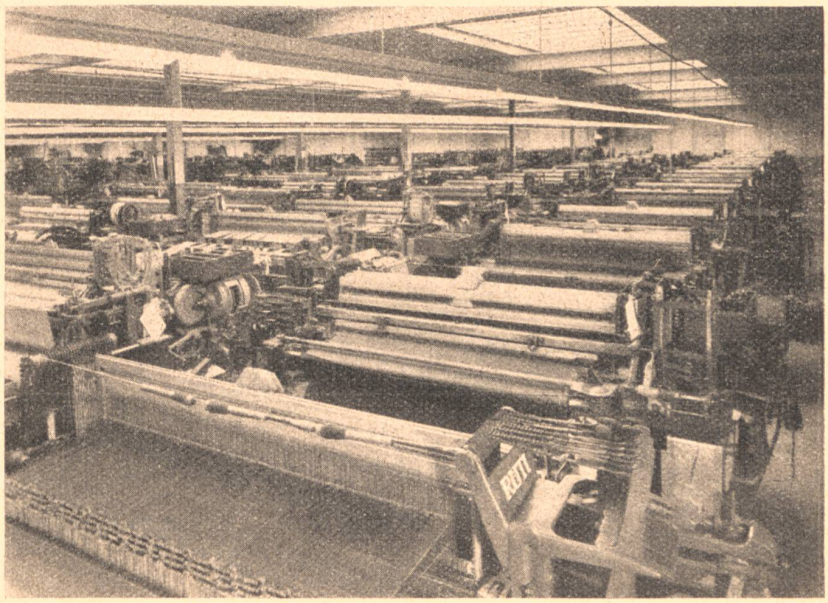
Los tejidos de lana suizos gozan de gran reputación. Hasta en la misma Inglaterra, país reputado por sus tejidos de lana, se piden los tejidos suizos. En la actualidad, los principales países importadores son los Estados Unidos de Norte América y la Alemania Occidental. El total anual medio de las ventas de tejidos de lana peinada y de las fábricas de pañería, para los años de 1947 y 1948, alcanza una cifra de más de 120 millones de francos suizos.

No podríamos terminar esta rápida revista general sin dejar de felicitar a la Asociación suiza de las industrias laneras, de Zurich, por la acertada propaganda que está realizando actualmente, y sin agradecer a la Asociación suiza de fabricantes de paños por la interesante visita que mencionamos anteriormente y que había logrado organizar tan perfectamente. También nos importa hacer resaltar lo bien asegurado que nos parece estar el porvenir de la industria lanera suiza, debido a los atentos y vigilantes cuidados que dedica a la formación profesional de la gente joven destinada a llegar a ser sus colaboradores técnicos y comerciales. G.



Une salle de retordage.
A twisting room.

Una sala de torcedura.
Arbeitssaal in einer Zwirnerei.



Une salle de tissage.
A weaving room.

Una sala de tisaje.
Arbeitssaal in einer Weberei.